

初級日本語学習者のプライベートスピーチ

御館久里恵

本稿では、初級日本語学習者の教室におけるプライベートスピーチを分析した。プライベートスピーチの機能は、代理応答、目標言語の操作、思考の媒介、選択的注意、モニタリング、コメント、言葉遊びの7つに分類されたが、機能を特定できないものもあった。出現率が高くなる教室活動の特徴として、言語的難易度が高い、読み書きが必要である、全ての学習者に理解と産出が要求される、教室内が静かすぎないという点が挙げられる。学習者によって、プライベートスピーチをほとんど発しない者、プライベートスピーチで仮説検証や分析を行う者、メタ認知と心理的負担の軽減にプライベートスピーチを使用する者、楽しむために使用する者といった異なりが見られ、プライベートスピーチによって各自のニーズに合わせた学習空間を作り出している様子が明らかになった。また、プライベートスピーチの現れ方と使用言語から、社会的発話との連続性も明らかになった。

(鳥取大学)

The Use of Private Speech by Beginner-Level Learners of Japanese

OTACHI Kurie

In this paper, I examined the use of private speech in the classroom by beginner-level learners of Japanese. The functions of private speech were classified into seven categories: vicarious response, manipulation of target language, mediation of thought, selective attention, monitoring, commenting, and wordplay, but for some instances of private speech, the functions could not be identified. The characteristics of classroom activities that increase the occurrence of private speech are: higher linguistic difficulty, the need for reading or writing, the need for understanding and production for all learners, and the fact that the classroom is not too quiet. The use of private speech differed among learners. One learner rarely used private speech, another used private speech for hypothesis testing and analysis, another used private speech for metacognition and to reduce psychological burden, and another used private speech for fun. By using private speech, learners create their own learning space tailored to their needs. In addition, the way in which private speech appears and the language used revealed the continuity between private speech and social speech.

(Tottori University)